



農 村 服 務 通 訊

第 三 期

目 錄

中華民國廿四年十二月廿三日收到

大樟樹與大鐘(卷首語).....	張福良(一)
一幅有趣味的圖畫.....	張福良述(三)
農村婦孺工作研究會	
十天的經過.....	一個參加者(九)
技術演講講詞摘要.....	編者(一〇)
各區婦孺工作現況.....	(一五)
討論紀錄彙要.....	編者(一七)
婦孺工作研究會之回顧與展望.....	郝映青(二三)
農村婦女工作之重要.....	丁雪梅(二四)
「童養媳」給我們的暗示.....	中一(二五)
定縣的農村家庭會(選輯).....	(二六)
父母會組織綱要(選輯).....	(二八)
本省農運近訊.....	(三〇)
各區消息一束.....	(三一)
編後.....	(三五)

大樟樹與大鐘

張 福 良

這次本處與農業院聯合召集兩機關的婦孺工作人員，在南昌舉行了一個研究會，雖然時期只有十天，參加的人員只有二十餘，不能算怎樣盛大，可是因為參加討論者都是實地工作的人，而每天還有專家的講演，所以我相信這個研究會對於婦孺工作，確有切實的貢獻。現在各工作人員都已先後回區，開始新的努力，我願意在這改弦更張的當兒，略述一點意思，使大家對於所負的使命有個更清楚的認識。

我每到服務區去視察的時候，常常注意到各區的大樟樹和大鐘，因為我覺得這對於我們的工作涵蓄着重大的意義。我們很可以借它來闡發婦孺工作人員的使命：

一棵綠葉成蔭的大樟樹，給予了勞苦的人們精神上無上的安慰。身負重担的人願意跑去憩息一回，以恢復他疲憊的精力；貧困無告的人願意跑去躲避風雨的侵襲。它每年還散播了無數的種子，在各地長起無數的新生命來。這種行健不息的精神實在是非常偉大的。

那鐘聲鏗鏗，農村跟着活躍起來。驚鐘一鳴，農民萎靡的精神振作了起來，煥發奮鬥，生活因此改進。我們要當它像美國費城的自由鐘，解除農民所受的壓迫，受到農民熱烈的擁護。我們更要把這種鐘聲，佈滿到每個農村去，復興我們中華的「民族魂」。

我希望我們的工作人員個個都負起這大樟樹和大鐘的使命來，為農民服務。

一幅有趣味的圖畫

——關於服務區實用學校——

張福良述



這幅有趣味的圖畫，說明了彭恩農村實用學校教育的方式。這學校在美國東邊聖赫納島上，創立以來已七十年。在那裏可以找到（教育即生活）最具體的典型，為目前許多教育家所注意，對於各服務區的實用學校很可借鏡。

澎恩學校內的一切活動一切設計和計劃，都是準據着聖嚇納社會上的需要，取決於地方上的需要，緊隨着地方上的需要。學校好似一座大橋，引導着青年們從學校渡到社會裏去生活；這橋也正是從兒童時期到成人時期的一條大路，唯一的成功的大路。學校與家庭是一致的，學校與社會也是一致的。家庭與學校合作，學校與社會合作，所以家庭與社會也是一致的。家庭，學校，社會三者是在一貫的，連鎖的，在共同的教育目標之下的。過去的事實，一個兒童在學校內所受的教育，往往與他在家庭裏所受的教育相背馳，學校裏所造就的，又往往不是社會上所需要的人才。在這種互不相關，彼此衝突，破壞的當中，實在教育效果上一個莫大的阻礙，何況家庭及社會上的支配力常是高過了學校裏的教育力量。澎恩學校的教育方式已剷除了這阻礙；代表這種教育方式的就是這幅具體的圖畫。這幅圖畫的中心圈內，便是一個小學生及其學校，學校的草地上（第二圈）站着這學生的父母，父母所在的外場（第三圈）就是他們的農田。上面畫着了許多豬牛羊雞鴨等家畜及稻麥等作物。外場的上面（第四圈）有着他們的家庭。家庭所在地的場所（第五圈）有着山林河流，公共建築如醫院等，就是他們地方上的整個社會。這幅圖在理論上是分割了五個套圈，在事實上不過是一張極普通的農村景物的畫片；就是風景位置也很自然，一點沒有錯亂。但是如果要知道澎恩學校教育的方式，祇須詳細地明白這幅畫片的意義就夠了。

▲第一圈

第一圈就是這幅圖畫的中心，畫着一個小學生和他的學校。小學生在田園裏看見了一個青蛙，不知牠的來歷。他聽說青蛙就是蝌蚪的哥哥，他將信將疑。青蛙是他生活中所必見的一種小動物，這件小動物，間接或直接皆與他的生活多少有些關係。澎恩學校裏預備了一個大碗，裏面放着些泥和水草，放上了一些青蛙子（卵），從一點點的小卵變成一羣帶尾巴的小蝌蚪，再從蝌蚪變成沒有尾巴呱呱叫的青蛙。這小學生把牠全部的生命史看到了！感覺非常有趣。第二次他在農田裏又見到了一個青蛙，他就明白牠的來歷。澎恩學校裏有個水族館，把小學生日常生活中在當地所能見到的一切的水族和蟲類，都收集餵養在館裏，不

問是益蟲或是害蟲，祇要是當地所能見到的小動物。小學生天天在裏面有新的發現，得新的知識，大家非常感覺有趣，他們明白了農田裏一切跳的爬的躍的小動物們，以及這些小動物們與農田上的關係。這些小動物的知識，對於他們的生活自然比黑板上的文法公式切實些。

澎恩學校裏的木匠是誰？是澎恩學校裏的學生；澎恩學校裏的鐵匠，泥水匠，馬夫，造車匠，廚司，伙夫是誰？都是學生，學生！房子是自己造的，飯是自己做的，凡他們自己所享受的一切，都是他們自己的手所作的。這是他們的學課，他們的工作。他們輪流着，分工合作。還有那店舖是誰經營的？當然！是學生，這店舖是學校的店舖，亦是他們家庭的店舖，社會的店舖。

女孩子所應學習的一切家事操作，如烹調，縫紉，家庭簿記，家事管理等，是她們學校裏的學課，也就是她們日常生活中的普通事情，更是她們將來到了家庭的責任。

▲第二圈

第二圈內是小學生的家長們站在學校的場地上。澎恩學校的學生們，在學校裏所學習的亦就是他們家庭裏的一切的家事，教師與家長都是朋友，教師們不時有公事到學生家庭裏去，家屬也不時到學校裏來受指導。各家庭的訪問是學生們的功課，各家庭裏的問題，是學生們研究的對象。秋季的時候，學生們的課室便是各家庭！他們輪流到各家庭裏去實習。所以沒有一個教師不瞭解的學生們家庭內的各種問題。就以衛生工作說，學校的醫院就是各家庭的醫院，學生所學習的衛生課目，就是各家庭的衛生問題，看護士（也是學生）輪流到家庭裏去指導衛生。每逢星期三，各家庭裏的家屬到「公益社」來聽講衛生，這一切講的資料都是從各家庭裏採來的。除了公共的講演外，還舉行個別談話。嬰兒比賽，禮格檢查，診病都是學校裏學生們的事，也就是各家庭的子弟的事。一切分不出學校與各家庭的關係，一切關係是互相密切而緊扭着的。

▲第三圈

這張圖畫的第三圈就是農田，這農田可以說是家庭與學校合組的農田。學校裏的農場，就是各家庭的農田，學生們的農事課室，也就是各家庭的田地，學生們的功課就是他們的家事。澎恩學校不分春秋兩學期，亦不分三學季，就以各家庭的農事為主。譬如在秋季的時候，學校裏的功課表上有「蕃芋週」，在這一週內，教師及學生皆到各家庭的蕃芋田裏去，於是教師，學生，家屬大家皆在蕃芋田裏忙碌着講習，工作。學校裏並預備着獎品——如衣衫等物，今年某家的蕃芋收穫最好，種植最得法，那學生的家庭便可領受學校的獎品，所以各家庭的學生皆依着學校的指導，努力向前，每到收穫蕃芋的那週，沒有一家不冀望得到學校的獎品。在春季的時候，學校裏有「種植週」，在這一週內，學生們及教師又出發到家庭的農田裏去工作，去播種。所以換言之，各家庭的農田就是澎恩學校的一個大實驗農場。

▲第四圈

第四圈是澎恩學校裏教師及學生們與當地各家庭的關係。學校內有十六個學生組織了「家庭改良會」，且規定了每年內舉行「家庭改良週」。在這一週內全體教師和學生們出動，竭力地宣傳一切家事的管理法。並雇着許多汽車，載着全體師生往各村各鎮，參觀農民的家庭，不問是最完善的家庭或是最貧陋的家庭都在訪問例內，即使遠在極荒僻的地點的各家庭，也要前往訪問。農村衰落的最大原因之一，就是有許多農家，位置在荒僻的地境，因為文化的銅塞，得不到「完善家庭」的標準。這樣大規模的「家庭訪問」的遊行。第一打破了銅塞的苦悶，使文化暢然流通；第二在農村間樹立了模範家庭的標準。家庭改良會亦不時有各種的展覽會，陳列室，所以家庭改良會的影響，一天擴大一天，這樣！改造農村家庭的結果，在美國全國家庭改良會中，聖嚇島上的家庭，得了一個第一等，一個第二等，三個第三等，一共是五個獎狀。這樣難得的好成績，實在不能不歸功於澎恩學校的工作。

▲第五圈

第五圈便是全島的社會生活，無疑的澎恩學校已成爲聖嚇納的中心，文化的中心，教育的中心，一切

活動的總樞。反過來說，澎恩學校與全社會上的組織和團體都有密切的關係。農村工作者絕不是個人的志趣和深詣就夠了；一個農村學校的學生亦絕不是在家庭與學校，得到了一切的學習就可滿足。他必須擴大自己的生活和工作到全社會裏去。公共的場所如圖書館，禮拜堂，市場，都應該和學校在同一個教育目標下進行着；全社會的一切組織都應該和學校相聯絡。澎恩學校差不多把握了全島上的團體組織，如運動場，音樂隊，園藝會，圖書館，市政會，玉米，花生研究會，市容整理會，交際會，歌詠會，森林會，同學會，青年會，產婆會，服務社，商會，童子軍團等組織，都以學校教育為中心。

目前農村教育最大的顧慮，就是農民受到了教育，便離開了農村。原是一個粗手粗脚的農工，但是進入了農村學校，受了幾年教育，便想穿上長衫，跑到城裏去享受物質文明。年來教育家『到農村去』的喊聲四起，但是實際上鄉村間『到城市去』的呼聲鬧得更厲害！不能在農村裏維持生活的農民們，不用說更是在鬧着要到城市去，這實在是一個危險的現象。澎恩學校的設計，能使每一個農民，不竟是受『教育』而已，還要教他能在本村安居樂業，造就學生成為本村某一項事業的大領袖或小領袖。學生們能從教育中明瞭本鄉，愛護本鄉，學習怎樣為本鄉服務的技能。整個的教育材料就是本鄉的事業；整個的教育目的便是服務本鄉。他們從沒有想到人生是一羣饑饉的人集在城內掙飯吃。他們只知道人生的意義是如何服務地方，使地方日臻完善。這是我們各區教育指導者所同樣注意到的一點。各服務區設立實用小學的宗旨亦即在此。

澎恩學校的成功，是學校，家庭，社會完全是在一個教育目標下，一貫的系統中向前進行着，使每一個學生能充份的發展他的才能，教育他一種適合本鄉某一項事業的技術。這正是打破了近時代學校生活與社會生活不相吻合的毛病。目前教育家所公認的一個大問題，就是學校教育所造就的人才不適合社會的需要，『畢業即失業』的新諺語，就是宣告了學校教育的失敗。失敗的原因，是過去的學校教育不單是蹈着『

課本化』的錯誤，而且走上了盲從的歧路，——拋棄了中國實際生活的背境，抄襲着東洋的西洋的錯誤。在這兩重的錯誤中，教育家已受了莫大的打擊。他們看見東洋的西洋的盜器茶葉充斥在市面上，便想到自己的國家也是產盜茶葉的國家，於是感覺江西的盜業學校是需要的，杭州的茶業學校是需要的，金華的火腿學校也是需要的。彭恩學校的教育，正是依據着地方的需要，所以能使每一個人才不落空。城市裏的青年們，無形中受着自然階級的壓迫而不易露頭，這便是摧殘了青年們對於事業的大志而不能認清人生的意義和樂趣是在服務，只是迷惑在拚飯喫的勾當中。農村學校的教育應教導學生們一切活動和志趣都集中在服務的意義上。這樣的教育方式不獨是使一村的農民能安居，而且是使每一個人能樂業。這真是我們服務區的教育指導者應深切注意的。

農村婦女歌謠三首

① 什麼好

什麼好？娘邊做女好。做年女來做年官；做年媳婦灶下鑽！肩頭担水手提籃，提到灶前不耐煩：左一想，右一想，總怪爺娘不該養。

② 小喜鵲

小喜鵲，尾巴長，娶了妻，忘了娘。老娘要吃荒燒餅，那有閒錢講道理；妻兒要吃黃香梨，起五更，去趕集，去了核子削了皮，問道妻兒甜不甜！

③ 麻雀子

雀麻子，你在樹上曬哩咕嚕叫，不要笑我穿破衣戴爛帽，再過三年時運轉，身穿紅羅戴紗帽。

農村婦孺工作研究會

十天的經過

一個參加者

農村婦孺工作在農村建設的領域中還是一種新的嘗試，但却是個重要的企圖。我們要埋頭苦幹，去開拓這條新的大路；我們更要認清方向，來完成我們理想的目標。

農業院和本管理處都有許多婦孺工作指導員分駐在各新村各服務區，她們都抱着同一的目標，在鄉間努力類似的工作。兩機關常覺得有集合討論，交換經驗的必要，這種意思醞釀了好久，直到最近，這個農村婦孺工作研究會才經了一番籌備而正式舉辦起來。

八月十三日的晚上，各處的婦孺工作指導員都已紛紛從前線回來報到，一個簡單而莊重的開幕禮，在南昌葆靈女校舉行了。教育廳程廳長說「本席參加了不少的會議，可是這種農村婦孺工作研究會的集會却是第一次參加」。的確，這個新創的研究會另有一種新的氣象。

新秋의 早晨，大地充滿了美的詩趣。我們投進了

大目然的懷抱，呼吸那新鮮的空氣，實行徒手的早操。早餐後，接着就是一個朝會，大概是一些關於精神陶冶的講話。「日之計在於晨」，這是我們每天早晨的功課，也就是我們每天作業的開端。

聽大家報告各處的婦女生活和工作經驗最有趣味了：農村婦女的手工藝，一天忙到夜，只賺得幾個銅元，但是丈夫沒有錢供給，只得從這種苦工裏掙些日常的零用。她們的住屋都是黑暗而污穢，跑進去會叫你作三日嘔；而她們頑固的頭腦更叫你不易接近。技術講演好像每天吃飯的一樣主要的菜餚，它所給予我們的滋養料真是夠豐富的，維太命甲乙丙丁戊己色色俱備了。

倘使早會，報告，技術演講等是食糧，那末接着兩小時的討論確是具有一種消化的作用。我們把已往和現在的心得一箍腦兒搬到了這每天的討論會中，加以新的估量，去了無用的糟粕，留下了很多的可貴的精粹。

秋日的驕陽，依舊肆着威儀。我們每天午後總要冒着暑氣出外去參觀，農業院，省女職校，助產學校，省民教館，近郊服務區，……都到過了。我們用兩腿跑路，用兩眼觀察，更用兩耳聽講。我們這樣求知若渴，每天都帶了一個充實的頭腦回來。汗儘流，腿儘酸，內心却是興奮而愉快。

晚上的月華會，交誼會等活動，談談，笑笑，唱唱，跳跳，充滿了樂趣，把我們整天的疲勞全都驅到了九霄雲外。

廿一日的傍晚，兩機關邀集了一個盛大的茶話會。益羣社的兩間大交誼室裏充滿了歡笑，男女來賓，到了八十多位。糖果糕餅不斷地送到面前來，我們暢

技術演講講詞摘要

農業改進中婦女之地位 董時進先生

在中國做農業改進工作的，一向都忽略了婦女，做鄉村婦女工作的，也忽略了農業，這是一個大錯誤。

實在婦女在農業上有直接的關係。她們除家事外

快地大嚼了一頓之後，再到大禮堂去演唱了一番。那「童養媳」悲慘的命運獲得觀衆無上的同情；那「大西瓜」的發噱却引得哄堂大笑。

光陰像箭一般地飛逝，那十天的歡敘一瞬過去了，好景無常，我們一個個都沉下了臉，流露着內心的悵悵。廿三日的晚上，葛家花園裏坐着一圈研究會的會員和講員，這是兩機關邀集的餞別聚餐會的光景，也就是我們研究會最後聯歡的一幕。我們很熱鬧地吃着，談着，笑着；突然地，一聲告別，大家又相對黯然起來。

廿四日，大家照了些相，陸續離了南昌，踏上了征塵；此刻，想大家又在前線酣戰了。

編者

，也和男子同樣地要下田去做許多煩重的農事，並且豢養家畜，管理菜園等事，多半由婦女担任。

至於間接的關係更大了：①婦女主管家庭的消費，還要從事種種手工副業的生產；②婦女精神的振作與頹廢，足以影響家庭的興敗；③婦女負教養兒童的責任，所以對於後代也很有影響。

我們要知道，農業是一種家庭的職業，做得好壞，要看全家男女大小的如何做。凡是農業智識，人生常識，以及副業手工訓練等都是她們所需要，而且直接間接對於農業的改進都是有益處的。

(八月十四日講)

現代手工業與婦女生活 曾華英女士

農村復興的聲浪隨着農村的破產而響亮起來了。農村破產的原因，據我看來內因實在是在手工業的被機械工業排擠。在十五年以前，鄉村中男耕女織，勤儉樸實，生活安寧；自民十三後就有竹布洋機等流入農村。本來農民除食鹽外，樣樣都可自給，現在則消耗日增，生產日落。所以家庭手工業的盛衰，直接影響農家經濟，間接影響農村的破產。要復興農村，就非從復興家庭手工業不可。

江西手工出品甚多，如：靛青，印花土布等祇須加以改良，不難恢復市場。

希望諸君在各鄉利用祠廟及其廟產收入，購置機件，每村經營一種手工業，加以提倡指導，由保甲長經理之。

(八月十五日講)

鄉村婦孺最低衛生 鳳美貞女士

鄉村婦女沒有智識，老婦往往有婦科的不治症，嬰孩往往因臥式不良，營養不足致成殘廢。兒童是國家未來的主人翁，要有健全的兒童，須有健全的母親。對於鄉村婦孺最低的衛生，約有下列數項：

① 結婚少婦月經停止後，應即請診察是否受孕。對於骨盆的大小，孕時的症狀都應先期診治。

② 孕婦宜多食青菜，豆類、雞蛋、苳漿等。

③ 對於舊法收生婆應督促其剪指甲；接生時將手及剪刀用肥皂開水洗過。

④ 嬰孩生下後，三四日倘眼紅腫，應即就醫，免致瞎眼。

⑤ 嬰孩臍落後不論春夏秋冬，應即種牛痘。

⑥ 嬰孩食品以母乳為最好，不足時可以苳漿代。一歲後即可斷乳。飼食切勿用口嚼口餵。

⑦ 嬰孩一歲以內，每天應睡眠十四小時。

⑧ 嬰孩每日應有沐浴一次，大便一次；日光為嬰孩的良友。

(八月十六日講)

農村婦女與社會改進

雷潔瓊女士

中國傳統的家庭概念，父母每把子女當作保險式的私產，子女亦以顯親揚名爲天職，個人與社會間關係很淺。所以要改造中國的社會，非從改造家庭入手不可。婦女是一家的主宰，諸位從事的婦孺工作，實在就是改造中國社會的工作。我以爲一個健全的家庭，至少具有四個條件：

- ① 經濟的獨立。
- ② 衛生的生活。
- ③ 社會觀念的教育。
- ④ 適當的娛樂。

希望諸位運用整個的計劃和合合作的精神，建設健全的家庭，以完成社會的改造。

(八月十七日講)

農村建設中之婦女教育

程柏慮先生

婦女是家庭的主角，爲中國將來主人翁的養育者，就本省特殊情形言，婦女尤占人口之大多數。一個

民族文化的低，常以國民對於婦孺的觀念如何爲斷，所以婦女教育是非常重要的。

婦女教育應：①灌輸民族意識，②培養愛國精神及愛鄉觀念，③注重新生活的實行，以改進家庭，④促進團體組織，⑤注意手工業，⑥養成婦女衛生習慣，⑦注意兒童的發育，⑧教授實用文字及農業常識。

在實施婦女教育時應注意五點：

- ① 學校教育與家庭教育打成一片。
- ② 須合政令，與政府合作進行。
- ③ 要適應農村實際的需要。
- ④ 須就地取才，取材，取財。
- ⑤ 須養成農民自立自動的精神。

(八月十八日講)

鄉村婦孺工作人員與鄉村婦孺教育

曾大鈞先生

鄉村是中國國家的基礎，所以要復興中國非從鄉村着手不可；而鄉村的各種政治建設，經濟建設，文化建設，不論與利除弊都要以教育爲推進的原動力。

可是已往的教育不能適合社會的需要，爲農民所厭棄，今後我們的教育要：①民衆化，②根據農民的心理健康，解除農民的痛苦，③少用政治力量，不求速效，④要以身作則，努力宣傳。

鄉村婦女需要四種訓練：①生產訓練，②育養訓練，③文化訓練，④家政訓練。對於鄉村兒童的教育要注意四點：①認識兒童的個性，②注意兒童的衛生，③順應兒童的活動，④發展兒童的人才。

最後，實施鄉村教育應注意下列三個條件：

①要適合對象，因人施教；對什麼人，說什麼話

②要適合環境，因地施教；在什麼地方，說什麼話。

③要適合時代，因時施教；在什麼時候，說什麼話。

(八月十九日講)

鄉村新生活運動之推行 范爭波先生

什麼是新生活？新生活，意義是要使人類生活用的方法更合於禮義廉恥。

什麼是新生活運動？新生活運動的意義是要使後知後覺者把先知先覺者所發明的事理，不但自身實行起來，還要向不知不覺者宣傳，使他們也能接受了同樣實行起來。

鄉村破產，農民窮困，新生活的實行要：①提倡各種副業以充裕農家的經濟，②提倡衛生，③提倡待人接物的規矩禮貌。

希望負推行責任者勿徒求外表的粉飾，要注意實際的精神。

(八月二十日講)

農村婦女生活改進會應有之任務

饒鐸民先生

農村婦女智識簡單，技能幼稚，富有保守，迷信，溺女，虐媳等習慣，但秉性忠厚，無依賴心。故農村婦女生活改進會組織成立後應：

①增進她們普通的常識，俾了解自然界的現象；

②教授她們各種應用的技能；

③矯正她們一切不良的習慣；

④訓練她們教養兒女的方法。

(八月二十一日講)

農村婦女工作的使命

張福良先生

中國文化最大貢獻，就在以家庭爲社會的中心，不過在現時代看來，其中不免有缺點。我們對於其固有的優點如：(一)穩固性，(二)甯靜安樂，(三)合作，(四)尊敬老，(五)賢母良妻觀念等應加以保存，加以改進，使合時代精神。

更要在社會的立場，培養婦女高尚的德性，人格，提倡男女平等的精神，以建立婦女在農村社會的地位，增進農村建設的力量。

(八月二十三日講)

「國際的偉大工作」

藍斯德女士

農村運動是世界的事業，並非限於中國一隅。我國(英國)亦想推進此種工作，但無實力，現中國能致力於此，實可額慶。

已往，印度受了宗教的影響，對於六千萬「賤民」異常卑視，有時偶一接觸了人的衣衫，就被認爲莫大污辱，須以宗教的禮節鄭重處置。最近甘地提倡全民

一四

平等，方把此積習革除，現改名叫「上帝的子女」了。印度有貴族夫婦某曾決志改進農村，親居貧陋之鄉村。以身作則，努力進行，已見相當成績。還有一位青年，受了甘地的感化，實地參加「賤民」生活，從事改進工作。

在日本亦有同樣的工作，正努力推進。有一個小孩，看見鄰近貧苦小孩無讀書機會，就邀了十多位小朋友，要求他父親教大家的書，父因事忙，就把一座和尚廟改成學校和托兒所，和尚做了教師。

我覺得服務是人的天性，由此可得精神上的愉快。不過此種工作是很艱難的，有時我們遇到環境惡劣，進行不易，總不要灰心，總要堅信這種服務是國際的偉大工作。因此，我們從事此種工作，須有一種宗教信仰，充實我們奮鬥的力量。世界古今偉人大都以此出發，甘地亦因乘上帝意旨，堅信前途的光明而得今日的成功。

(八月二十四日講)

「服務的價值」

歐文女士

國家的進步，有賴於民衆一致向上，我們從事服務，就是這個意思。

歐戰後各國對德奧實行封鎖政策，有一我國（英國）的青年駐軍在德國萊茵河邊，見德境兒童將絕食，乃聯合同志，遊行宣傳，並要求國會取消此封鎖政策。還有一個瑞士青年叫山路司徒，因不接受軍事訓練，被拘入獄。彼曾要求政府謂「軍訓並非愛國之最好方法，政府應引導一般不願受軍訓之青年從事急需之農村服務」，但此意未獲採納。後彼不顧一切，聯合同志，組織國際志願服務團，各國青年加入者甚多，現此種運動與服務已由歐洲推及印度，成績卓著。近有人提議至中國服務。此種團體足以培養國際間之友誼，故服務的價值，不僅在改善一處的環境，實具

各區婦孺工作現況

各服務區對於婦孺工作非常重視，都由專人主持，但此項工作進行不久，有的方開始，所以尙少具體工作；並且婦孺工作的要義是做各項工作的先導，注重個人的感情和家庭的聯絡，此種精神上的改進，除

有國際親善的精神。

（八月二十四日講）

「自身先團結」

徐寶謙先生

各項教育農業衛生等工作須兼施並進，而與農家接觸，非女工作人員不可，故目前在黎川暫設婦女部，以利進行。

農村工作須精神和技術並重，才有功效。

國人素乏團結精神，我們要使農民團結，先要自身團結，才能發生力量。我們應該解除一切誤會與私見，先使自身打成一片，然後再與農民打成一片。

（八月二十四日講）

非實地到各村去才能領會到，文字上很不易描寫出來。下列所述，乃各參加人口頭報告的提要，掛一漏萬，在所難免，幸請鑒諒。

——編者

章 舍

- 一、婦女識字班 每日下午二時至四時上課。
- 二、流動教學 隨時於農閒至各農家個別教書。
- 三、兒童訓練 舉行各種比賽游戲唱歌等。
- 四、團體組織 主婦會，少女會，兒童會。
- 五、衛生訓練 提倡清潔，剪指甲，洗手等。
- 六、手工訓練 成立婦女職業班學生十餘人均住手工場內。

堯 村

- 一、家庭訪問 先訪問本村各農家，繼至附近各村，並常邀集舉行婦孺聯歡會。
- 二、婦女識字班 每晚上課，學生三十餘人。
- 三、婦女職業班 學生十二人，均住手工場內，手工有織布，織襪等。
- 四、婦女會 現有二會會員一百五十一人，從事家庭改良。

岡 上

一六

- 一、組織方面 婦女會，母親會等。
- 二、教育方面 幼童班，婦女班，露天教學，少年團活動等。
- 三、手工方面 染織班，織襪班，縫紉刺繡班。
- 四、其他活動 家庭訪問，婦孺生活調查，嬰孩健康比賽等。

三 湖

- 一、民校婦女班。
- 二、指導小學生各種活動。
- 三、舉行母親會。
- 四、設立兒童園。

藻 塘

- 一、婦女民衆學校 現有四所，學生共二百餘名。
- 二、訓練女民校師資 計受訓練之婦女五人。
- 三、縫紉訓練班 學生三十二人，出品八十餘件。
- 四、訓練學生烹飪。

五、組織婦女會 會員爲女民校之畢業生，約六十餘人。

六、其他活動 表演戲劇，兒童節游藝會，歌舞團，嬰孩健康比賽，縫紉展覽會，同樂會等。

淳湖

討論記錄彙要

園藝之改良與推廣

陳鳴歧先生

- 一、園藝分蔬菜果樹花卉三類。
- 二、園藝對於人生精神上及榮養上有莫大之價值。
- 三、在農村中應提倡蔬食果食及種花，並改良其品種及栽培法。
- 四、農村園藝可分私人，村，及合夥三種方式經營之。
- 五、指導員應有園藝之常識，如種植，剪接，病虫害，佈置等。
- 六、實施辦法——每一工作人員每年必須就地改良並

一、民校婦女班。

二、手工訓練 有縫紉，刺繡，織襪等。

三、嬰孩健康比賽。

近郊

一、婦女手工班 現有十五人。

二、兒童班

編者

介紹蔬菜一，二種，果樹一，二種，并盡力提倡各種花卉。

七、農業院可幫同解決技術及材料問題。

(八月十四日)

畜牧之改進與推廣

黃異生先生

- 一、原則——①介紹新方法及新品種；②改良固有方法及品種；③須審慎；④須由簡易而有把握者入手。
- 二、名類——黃牛，水牛，乳牛，山羊，豬，雞，鴨，綿羊，肉用牛，蜂，……

三、婦孺工作人員對於畜牧之改進應有充分之準備，負責推廣。

(八月十四日)

家庭手工業問題

王心亭先生

一、我國應提倡家庭手工業之理由：

1. 洋貨僅適合都市人民之享受，鄉村人民所需要者爲土製品；手工出品足以喚起愛國觀念。
 2. 辦工廠需大資本及人才，工人利益少。
 3. 家庭手工業可就地利用原料。
 4. 農民隨時可利用閑空，自由工作。
 5. 免除無益消遣，增加家庭收入。
- 二、農村婦女除每年農忙時參加農事及年節之俗務外，每日生產勞動之時間，平均可有五小時至半日。

三、各區婦孺工作人員應調查當地需要及實際情形，作一提倡并改良手工業的進行計劃，關於技術方面可與專門人才研究之。

四、對於當地之出產應盡量利用，如：利用廢物，破布可製何物；章舍所產之細竹應如何利用，小玩

二八

具之製造，稻草之利用，蒲團及蒲扇之改良，茶子殼是否可製碱，利用蛤殼製鈕扣等，均應一一研究之。

五、對於生產合作之組織及出品之推銷方法亦應加以研究。

(八月十五日)

家事及兒教問題

陳菊卿女士

一、鄉村婦孺衣褲的改良——改良老年及冬季之衣服較難，年輕及夏季之衣服較易。小孩穿滿襖褲，應先指導母親訓練小孩有大小便叫喊之習慣。

二、應勸導並示範使農民多食雞蛋，荳漿等營養食物。

三、欲使農民之住屋多開窗戶，應先防止竊賊及灌輸常識。

四、訓練婦女班學生對於家事管理能耐勞，和平，誠實，且條理分明，計算詳明。并教導農民記賬之方法。

五、農民常舉債辦理婚事，應：①革除虛榮之儀式，②廢去禮金，③舉辦集團結婚，④舉辦新家庭聚

餐會。

- 六、嬰兒乳外之食物應以易於消化者為原則。
- 七、嬰兒一足歲後即可斷乳，但不宜在夏季。
- 八、組織母親會，訓練母親教導幼童的態度與方法，注意各種遊戲，工作及故事之價值。

(八月十六日)

促進健康之基本條件及方法

鄧淑齡女士

- 一、實行衛生——從胎兒起至成人，對於產前產後，衣食住行各方面之衛生均應注意實行之。
- 二、提倡方法——①演講，②勸導，③衛生掛圖，④以身作則，⑤示範。
- 三、母親應有：①健康的身體，腦力與神經，②豐富的育兒常識及醫藥常識，③幼稚教育的常識。
- 四、訓練母親之方法——①舉行普通家事訓練，②舉行孕婦檢查及訓練，③提倡產婦衛生，④實施嬰兒保健訓練，⑤舉行懇親會。
- 五、改良農村住宅之方法——①提倡開窗，②提倡另設雞狗猪牛住處，③舉辦模範家庭，④提倡建築

標準示範住宅。

(八月十七日)

農村婦女識字教育之理論與實際

白志耕女士

識字教育就是除文盲的工作，在鄉間推行婦女識字教育諸多困難，下列數端應加研究：

- 一、招生的方法——可用家庭訪問，集會講演，廣告及請保甲長介紹等方法，並隨時登記報名者。
- 二、留生的方法——①調查輟學原因，②引起求知興趣，③施教內容與生活發生密切關係，④教學時間要適當。
- 三、教材要簡單，適用，豐富，並須適合個人生活及社會的需要；其內容應包括生計，文藝，公民，衛生各方面。
- 四、教學法——①教師與學生打成一片，②量才定法，隨機應變，③引起學習興趣，④以圖畫及神色幫助表明意義，⑤介紹教材要由近及遠，由淺及深，⑥搜集補充材料。
- 五、管理——①培養學生良好習慣及合羣精神。②教

師應以身作則，因勢利導，因人制宜，用誘導及抑制方式。

六、識字教育的補充辦法——①公共閱覽處。②補充讀物，③巡迴文庫，④幻燈，⑤燈籠識字，⑥掛圖識字。

(八月十八日)

讀物與唱遊

劉貴英女士

一、鄉村婦孺工作人員所需要之讀物——須能修養身心，激發精神，增進思想與知識，獲得方法與材料者；對於讀物之徵集，購買，研究及心得之發表，亦應規制之。

二、鄉村婦女及兒童所適用之唱歌材料——應選能引起生活興趣，激發向上意識，培養高尚觀念者；對於歌曲意義，唱歌技術，教學方法及收集材料，均應加以研究。

三、適合鄉村環境及能力之遊戲——遊戲具有教育之價值，對於身心均有益處。在農村中提倡遊戲，應顧及農民之生活與能力。

(八月十八日)

小先生教學法之理論與實際

高竹君女士

一、原則——①與政府規定之章則符合，②減少教師之教學時間，增加學生學習之機會，③不增加學生經濟之負擔。

二、步驟——①先在校內訓練，實習，②合格後再推及成人與失學兒童。

三、組織——分全校學生為若干組，每組設組長一人；另組小先生研究會。

四、小先生條件——①家事負擔少，②學識優良，③語言清楚，④態度自然，⑤善於處事，⑥肯負責任。

五、實施心得——①時間經濟，②合練習律，③兒童容易了解，④養成領袖人物，⑤學業進步快。

(八月十九日)

團體組織之改良與推行

鄭維先生

一、組織之分類——①改良生計，②服務社會，③增進學識，④精神修養，⑤健身及娛樂，⑥破除迷

信等。

- 二、組織之方式——①公開的，②限制的，③強迫的。
- 三、組織之意義——①增加工作力量，②保障工作繼續。

- 四、當地人才——①對老年人應盡量使其了解，並相機加給名義，②對青年人應盡量培養其才能，使成爲各項事業之領袖。

- 五、團體成功之要素——①合需要，②有興趣，③有領袖，④有簡明之目標，⑤組織嚴密，⑥有具體活動，⑦各份子均有工作參預，⑧感情濃厚，⑨與其他團體聯絡，⑩精神上有刺激。

(八月二十日)

農村婦女領袖之訓練 潘玉梅女士

- 一、訓練目的——目前協助各種婦女工作，日後自動領導各種活動。

- 二、訓練對象——①少年及老年，②能接受指導而有領導能力者，③在家庭中少牽制者。

- 三、訓練方法——①方式：個別的或團體的，②內容

：以事業性質加以特殊之訓練，或以活動範圍加以普通之訓練。

- 四、訓練時應注意事項——①培養其自信心及自動力，切忌代庖式的工作。②工作進行，宜分別緩急，切忌急暴之舉動。

(八月二十一日)

農村習俗之檢討

陳馥秋女士

- 一、習俗的定義——習俗是一般人所遵守的立身處世待人接物的方法，久習成風，人們都不知不覺受了它的支配。

- 二、習俗與農村改進——習俗影響於農村經濟，文化及農民生活很大，使各種改進事業不易推行。

- 三、習俗的改革——不合時代精神之習俗應加改革，如：童養媳制度，早婚，婚喪糜費，迷信舉動等。希望教育界及當局者把改良風俗一事協力推進，使由一種擴大運動而造成一種新風氣，則民衆自能潛移默化了。

(八月二十一日)

農村婦孺工作的實施

郝映青女士

一、原則——①發展農村婦女才能，使能自行解決本身問題，②注意生活之整體性，③以友誼精神推行工作，④培植團體組織及其領袖，以樹事業之基礎。

二、工作內容——①生計教育——園藝，畜牧，手工藝，……②家事教育——母親會，家事研究團，……③健康教育——婦女衛生，嬰孩健康比賽，家庭清潔比賽，婦女講習會，……④文藝

理想中的保學教師

- ①要認清自己的地位，努力自身職責。
- ②要有科學的頭腦，農工的身手。
- ③要切戒見異思遷的心理。
- ④要研究適應民衆的心理。
- ⑤要改革一切不良的嗜好。

——楊冠祖

三三

教育——婦女民校，讀書團，唱歌演講比賽，戲劇歌舞團，流動文庫，……⑤社會教育——幼稚園，少女團，壯婦團，節約團，服務團，季節活動，……

三、步驟——①聚會訪問，聯絡感情；②觀察，調查並研究婦女生活及需要；③擬定工作進行計劃；④聯絡當地領袖；⑤協助各組同工推進各項工作；⑥根據當地需要及自身能力，分別緩急，先從一，二種組織入手。

(八月二十三日)

婦孺工作研究會之回顧與展望

郝映青

農村婦孺工作研究會不僅在本省，即在全國恐亦為創舉。近年來農村事業，風起雲湧，各地成績可供參考者亦不少，惟對於婦孺工作之路線，可謂絕無僅見。從事農村工作之女同志，雖不無相當之經驗與學識，然對此新工作恐亦無一定之把握，故對於如何進行，如何訓練，均屬當決而未決之問題。農業院及本管理處對於婦孺工作異常重視，同覺有將駐鄉女工作人員加以訓練之必要，於是農村婦孺工作研究會得以實現。

研究會之宗旨，為促進農村婦孺工作，爰分述如下：

1. 交換經驗 經驗即學問，但農村婦孺工作，尙值草創，工作之內容與方式，無一不在摸索試驗之中，即有經驗，亦帶有地方性，且浮淺紛紜，何足以當學問。在研究會中抱互教互學之態度，將各人所有小經驗，彼此交換，彙集整理，對今後之工作，不無小補也。

2. 溝通思想 普通之研究會易犯一種通病，即用心思想者少，聽留聲機者多，結果則不免食而不化，言者諄諄，聽者渺渺。此次集會，對於思想之溝通，特加注意，務使各人之思路，得流動，活躍，互相引發。

3. 討論問題 對於一切問題之分析，探討，亦甚重要，特先確定討論之範圍與要點，並由出席者先行準備，一面另請專人主領之。

4. 聯絡友誼 各地工作人員雖同事數月，尙有未獲一面者，今志同道合者相聚一處，時日雖短，欣逢知音之感必深。今後互相慰勉，互相策勵，精神一致，事業當百尺竿頭也。

5. 擬訂具體辦法 空談學理，往往不能見諸事實，故此大開會之最後目的，在根據原則與經驗，共同訂定具體之辦法，以促農村婦孺工作之發展。

此次開會之結果如何，殊難立論，蓋此次乃一共學互教之初步小試驗，本未存何奢望。以同人之預期一

言，則亦不能不謂相當之圓滿。余意各項活動，猶各色菜餚也。只見參加者拚命大吃，至吃後之影響如何，則不免因人而異，蓋食量有大小，消化力有強弱。至於各色食品究竟是否烹調合法，滋養是否充足，是否合於衛生，則有待於參加者之分析矣。總之：會期十天，雖不敢云何成績之良好，然浮泛之經驗，確已交換過矣，幼稚之思想確曾溝通過矣，友誼之端，確已開矣，具體辦法亦已擬訂矣，前途如何，則有待吾人多方面之努力也。

某女士云：「我在某區嘗試月餘，見地方情勢太壞，無事可做。我本人對於婦孺工作，途徑不清，已決意不幹，但適逢開會，參加研究，十日之間，一比一天明瞭，因想該區情境或不致全無辦法，于是去

意打消，決志再去試一下。」

某指導員返區後來信云：「先前總覺地方婦女工作不易推動，自研究會歸來，覺得機會甚多，只要能抓住，便可以幹事。」

某幹事說：「我們那一區婦孺工作，本來呆滯得很，現在已漸漸活躍起來了。」

又一指導員說：「我真覺難過，看見別人報告得轟轟烈烈，我自己一點事也沒有做出來，」；「這回算了，下回拿顏色出來吧！」傍邊一位插嘴道：「我呢！還不和你一樣，且看下次罷！」

吾人于會後獲此消息，不禁為婦孺工作之前途喜，余信下次研究會當有更大之貢獻也，願與諸同工共勉之！

農村婦女工作之重要

丁雪梅

我國以農立國，人口百分之八十為農民，故農民智力之強弱，生產技能之優劣，足以左右國運之消長，農興則國興，農衰則國衰，此必然之理也。但農如何興？又非單純農業之改良，而必須家庭之改進，並

行不背，始克有成。我國數千年來受宗法社會之束縛，家族制度成爲國家組織中牢不可破之主要機構；歷來談治「國」者，莫不談治家，所謂「家齊而後國治」，誠有其哲理在焉。至齊家之責則舍婦女莫屬。農村婦

女在家庭中主持家政，協助生產，其地位尤為重要。一切行為足以影響一家之經濟生活，左右男子之勤惰善惡，以至一切思想。苟主婦勤，男子必以之而更勤，主婦惰則男子雖勤亦無裨實際。至對於兒童之保育教養，更有關國家之前途，不容忽視。乃一考吾國今日之農村婦女生活，果為何如乎？知識毫無，德行不修，治家無策，教子無方，渾然一堂，庸庸碌碌，愚昧不化，祇知聽天由命，毫無向上奮發之氣，見之令人生厭，思之倍覺可憐。無怪一般城市女子，雖一時興奮到農村工作，待與農家接近，即生退避三舍之念。至於一般出於富宦之家者，平時奇裝艷服，胭脂水

「童養媳」給我們的暗示

中一

上月，在一個茶話會裏，婦孺工作研究會的幾個參加者臨時排演了一齣短劇，叫「童養媳」。劇情是描寫一個童養媳飢寒交迫鞭笞備嘗的慘苦生活，雖然那婆的架子十足和一切家庭中的紊亂似嫌過分些，而童養媳的創痛悒鬱的情調還嫌不足，但是台上所表現的一切，已把農村家庭問題的複雜和嚴重刻畫暴露得淋

粉，一旦令其拋棄繁華之城市而入乾燥寂寞之農村，朝夕與髒體垢面之農婦為伍，其可得乎！農村破產之景象如此，而服務農村者之寥寥又如彼，余於此不得不冀望於同志姊妹，痛念我農民生活之慘痛，國家前途之危險，共抱大無畏之精神，深入農村，努力最下層之工作，為智誠女子之創。雖以農村環境之惡劣，一時難見理想之成績，然潛移默化，農婦之精神自不難激發，家庭之生活亦不難改善。即此，對於農村事業已不無貢獻，將來風氣啓迪，推及全國，則今日之努力，未始非民族復興之造端也。參加研究會一句，心得殊多，爰述所感，以自勉策，幸諸同志有以教之。

漓盡致了。這是演員們從農村實際生活中所體驗到的，決不是想像的做作。所可惜的，它沒有相當地把社會背景反映出來。

在這個家庭中正鬧得烏烟瘴氣的時候，外面突然一跑來了一位民校的女教師，想勸她們的童養媳去讀書，結果沒有成功。這一點雖然並不是占着這個劇本的一

重要地位；可是由此我們可以認識在這種環境中進行教育工作；實在不是件容易的事。

倘使我們保持了旁觀者的態度，去觀察這位女教師勸董養媳上學的一段，就覺得這位女教師勸導的力量，真是微弱得經不起這個老婆婆輕輕一搖頭的拒絕——恐怕這是永久的拒絕了，而這個拒絕實在是意料中的事。她說：「讀了書會寫信」，可是這句話對於這個家庭是應用不上的，真如老婆婆所謂「我們沒有人在外面做事」；她還很敏捷地用「識了字，懂道理，做起事來也勤懇」一語去打動老婆婆的心，可是一個「董養媳」在家庭裏連每天一碗飯的權利尚且沒有，怎麼談得上「教育」的享受呢？根本上，他們不但沒有感到識字的需要，簡直好像不知道董養媳也是一個人。我常常私心佩服一般以邪說魔術在鄉間行騙的巫醫們的本領。他們沒有高深的學識，更沒有犧牲服務的熱誠，他們所有的，只是一點農民心理與現實苦痛

定縣的農村家庭會

一、發起家庭會之動機

○中國家庭為國家社會進步的大障礙，因為中國

的認識，與一個三寸不爛之舌；但是，他們無往不是一勝利。他們無論到什麼家庭，沒有不是把農民說得心悅順服地拿血汗所掙來的錢去「孝敬」他們的。有時農民也發覺上了當而悔恨起來，但是悔恨儘管悔恨，請教還是要去請教，巫醫直到現在還是存留在鄉間。我們要做一件事，幹的精神和勇氣固然很要緊，但是對於這件事的各方面總不能有個透澈的認識，以確定苦幹的方法。農村工作是不能有僥倖的。我們對於農民有一個要求，一個希望，總得先從客觀的農民的處境中抓到它的可能性，倘使你自己的心目中對於這個可能性還沒有把握時，那你還是不要啓口的好，否則你就準備着失敗罷！關於這點，「董養媳」一劇已給了我們一個暗示：一個農村工作者除了學識和熱誠之外，還應該要有一種認識環境和接近農民的本領。

(選輯)

人一生的聰明才力，大多數都為家庭生活所累，只有對於家庭自私自利的觀念特別發展，根深蒂固，對於

國家社會的公共心團結力及合作的習慣，異常缺乏；可說中國國家只有四萬萬個私人，沒有幾個公民。這個大障礙的問題不解決，一切改革建設的事業，都沒有成功的希望。

③中國文化的中心思想是論理道德，而這種精神是從家庭起點，這種家族主義的文化，推及世界全人類，就是世界大同。這個構成國家社會最根本的基礎要是忽略了，輕視了，一切改革建設的事業，也沒有成功的希望。

二、組織家庭會之目的

①要將各個獨立自私自利的家庭生活，化爲各家聯合互相扶助的社會生活。各家所有生活上感觸苦痛的問題，拿來共同研究，合力解決。譬如病的問題，可以把各家防病的辦法，變爲公共的衛生。

②要將各家最天真最熱烈範圍最狹小的家人相依的生命愛，擴大爲全村之人的生命愛，由是全國之人全世界之人共同一體的生命愛，以實現「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼」的真實生活。

③要使農民從家庭生活集會之中，得到共同開會

，共同商量，共同合作的練習，爲地方自治初步的訓練。

④要從這家庭會的組織，達到全村男女老幼都同得到教育，以造成一種新風氣，然後才有左右舊習慣的能力。

三、實驗家庭會的集會

- (一)家主會
- (二)主婦會
- (三)少年會
- (四)閨女會
- (五)幼童會

各個家庭裏的人們，因爲年齡不同，性別不同，地位不同的緣故，在一塊兒集會，有許多不方便，尤其是男女在一塊兒開會，農村中風氣未開，入手時更是難行。各種集會又各有特別注意之點；有許多問題要分開來開會，才好說話，所以一個家庭會分爲五種集會。

四、實驗家庭會發現的功効

○婦女解放的敏速 全家老幼到了家庭會的各种集會之後，受了共同的教育影響，婦女們得到家中老人的允許，和男子們的幫助，得入校受教育，到社會來服務，所以容易解放出來。

○新習慣造成的容易 中國社會腐敗的舊習慣，支配人的人生，力量非常之大，光持學校教育來改良社會，很不容易見功效，所以教育要入到人民的家庭

父母會組織綱要

(選輯)

生活裏去，才能造成新習慣。譬如小孩的清潔衛生，一很不容易養成好習慣，可是小孩到幼童會後得到清潔的訓練，同時小孩的祖父母和父母兄弟們到家長主婦少年閨女各種集會中也得了關於小孩清潔的訓練，因此小孩回家後，他的祖父母和父母兄弟們都幫助他的清潔，所以小孩清潔衛生的新習慣就漸漸養成了。

(節錄平教會出版之定縣農村家庭會工作介紹)

及實施兒童教育方法，增進兒童幸福為目的。

○各地方應廣設父母會，受各縣兒童年實施委員會之指導及監督，兒童年實施委員會結束後，由當地兒童幸福主持機關督導之，由學校及社教機關或衛生機關倡設之。

○父母會得設書記一人，幹事三人至四人，由會員互選之，顧問若干人，由本會聘任之，均為無給職。

○父母會之研究及實施事項如下：

全國兒童年實施委員會經大

會通過父母會組織綱要，全文計分十一項，該項綱要，已經該會正式公布，茲探誌如下。

○名稱為父母會，但各地方得斟酌情形，分別組織父親會或母親會。

○父母會(以下簡稱本會)以涵養父母智德，研究

①舉行講習會，——講習關於兒童教育事項。

②舉行懇親會。——聯絡家長，改善家庭生活及社會生活，以謀兒童生活之向上。

③舉行會員討論會，約分左列各點，一、胎兒及嬰兒保育問題，二、父母教育問題，三、兒童教育問題，四、兒童健康問題，五、兒童娛樂問題，六、兒童儲蓄問題，七、其他。

④聯絡學校家庭，促進兒童教育之效果。

⑤關於提倡善良家風之事項。

⑥關於獎勵及參觀模範家庭事項。

⑦其他。

⑧父母會開會地點，借用地方公共場所，由書記主持之，每次開會前須由主持者，預向與會父母徵集問題，加以整理，每次會議紀錄及講演討論稿件，由

書記送報當地兒童年實施委員會或兒童幸福主持機關擇要公佈，並得以書面通知各會員，每次開會時得請當地有關係之教育機關參加協助。

⑨父母祖父母均為父母會會員，凡無直屬尊親之兒童，其年齡在二十歲以上之兄弟或其他保護人，得父母會之邀請，亦得加入父母會為會員。

⑩本會紙張筆墨雜支費用，由會員及贊助人捐助，必要時得請求當地兒童年實施委員會或教育行政機關補助之。

⑪各縣市兒童年實施委員會應依照本綱要指導當地各教育機關，倡設父母會。

⑫各地父母會之實施事項及組織人員，得酌量地方情形增減之。

⑬本綱要由全國兒童年實施委員會議決施行。

沉毅堅忍的人碰到挫折時，他一言不發，仰面深深呼一口氣，咬緊牙關嚙下去了。能嚙下這口氣的人，他不久定能重吐出來。

本省農運情報

□ 農業推廣討論會 農業院爲謀發展本省農業建設，增進推廣效率起見，特召集各新村，各服務區，各鄉師實驗區各推廣區及臨川實驗區之指導員，舉辦

農業推廣討論會，對於棉作稻作森林畜牧園藝等將分別由該院各專家講述，此外，并由各地工作人員報告實施情況，交換實地經驗。聞該會已於九月二十三日開幕，爲期十日。各地工作人員先後報到者已二十餘人，預料對於本省農業之改進，定有不少貢獻也。

舊式產婆未經相當訓練，在這「千鈞一髮」的時光，掌握婦嬰生死的權柄，一
至危險，祇有束手待斃。助產士是三百萬冤死的救星，是復興中華民族的勇士。

——金亞木

各區消息一束

□農民話劇社 戲劇足以喚起民族意識，促進農村建設，其功效實較演講爲大，故各服務區常利用節期廟會公演戲劇，以灌輸各項教育，成績殊佳。近管理處特派汪錫鵬先生分赴岡上、三湖、近郊、敦厚、各服務區，會同幹事及教育指導員，指導農民組織話劇社，以樹戲劇工作之基礎。管理處方面近更擬添聘專人，負責訓練推進農村戲劇工作，以謀發展云。

□幹事會議預告 管理處爲檢討已往工作，發展今後事業起見，每年秋季有幹事會議之召集。茲悉第二屆幹事會議業經確定於十月十四日至十七日舉行，已由管理處分函通知各區準備一切材料及建議案，各幹事將一律於十三日抵處報到云。

□南城縣長來信 南城縣政府前與堯村服務區合作舉辦保學師資訓練班，結果甚爲良好。南城李縣長鑒於政治與服務相輔而行之有效，特致函管理處云：

「……敝縣此次與貴會第二服務區合辦之保學師訓班，業已結束，在敝縣所費僅百卅元，得畢業及格之學生百廿六名，較第七行政區同時所辦小學教師暑期講習會之經費，僅十分之一，以少數金錢而收此良好結果，要由於貴會鼎力協助之所賜。弟意現時各縣地方事業之難於推行，其第一原因爲人才缺乏。今與貴會服務區聯合辦理則可補此缺憾。甚願此後仍本此種合作方式，繼續密切聯絡，即以服務區之人員爲敝縣推行地方新事業之主幹。將來如婦運工作人員訓練，全縣保學之指導推進，俱希貴會協助，俾利進行……」。近悉該縣已正式聘任堯村教育指導員梅爲藩及堯村實用小學教師李模英二先生爲南城縣保學指導員，並令知第三區區長及新豐小學校，對於一切鄉建教育事業受該區之指導。該縣縣長熱心地方事業，於此可見一斑。

□勵志聯誼 章合服務區同工組織同仁勵志會，其簡章已批露於上期本刊。茲悉該區勵志會每逢星期六晚間聚會一次，除暢談衷曲外，更有茶點餘興等。閒茶點及各種餘興秩序均用抽籤法決定東主，抽得茶點東主，即須購茶點請客，費用限一元以內。餘

興有笑話，唱歌，口技，跳舞，說書等；抽得跳舞，雖胖子粗腿，亦必嬉嬉婷婷，扮演一場，引得哄堂大笑。

□新夫婦下鄉 堯村服務區幹事張錫猷先生，不聲不響請假北返，却已於上月中在北平與趙洗凡女士結婚。各同工均翹首盼候喜訊時，一對新人已聯袂到贛矣。現新夫婦已同赴堯村，實行農村化之新生活，開堯村方面準備大大歡迎。本刊敬向二位新人道賀，並祝努力前程。

□集團結婚在農村萌芽 本刊上期載有藻塘籌備集團結婚消息一則，彼時岡上服務區亦正積極籌備。茲悉岡上方面業經籌備就緒，已於九月廿九日上午在服務區大禮堂舉行。參加結婚者共七對。該區教育指導員李宇俊先生，亦為參加集團結婚之一，可謂以身作則，實地示範，尤饒別趣。儀式簡單莊重。證婚人由豐城縣長担任。教育廳程廳長衛生處潘處長及管理處張福良鄭維諸先生均前往觀禮。附近農民結隊往觀者，可二千人，盛極一時。開藻塘方面已訂於十月九日舉行云。新生活集團結婚推行未久，本省農村已見萌芽，實足使關心農運者興奮不止

也。

□三湖設黃龍崗分區 三湖服務區，近在新淦縣屬之黃龍崗（距事務所約四十里之遙）成立第一分區，利用祠廟，為辦事處，由前新淦建設局長劉寶德，南強小學校長龐起鳳，保聯主任兼合作社理事長曾尚友諸先生負責指導進行。其餘工作人員，亦為當地有志青年。創辦以來工作甚為努力。近已成立民校六所，並開墾荒地十餘畝。其經費來源，係由該分區自籌，均為當地之迷信公款。此種自動精神，實可預卜前途之光明也。

□農民公送匾額 藻塘衛生指導員周家聲先生及助產士鄧貞女士在藻塘一帶為農民診病接生，早著勞績。近悉該處農民三十餘人，公送該診所大匾額一方，文為「華陀再世」，並邀周醫生等攝影留念，以頌功德。按鄉間疾病叢生，生命寄托鬼神，一無保障，實為農民一大痛苦。自各區衛生指導員到鄉後，一經開診，莫不奉為「活菩薩」。由此得農民之好感者，各區皆有之，如淳湖接難產後農民設宴答謝，岡上農民則張貼頌揚之通告等等。此種治療工作雖非吾人最後之目的，然以此為推進工作之途徑，實

有意想不到之效力，想諸同工亦能體驗及之。

□救災工作仍緊張 永修縣一帶洪水雖略退去，然無衣無食，無家可歸，無田可耕者比比皆是。淳湖服務區除指導災民墾植荒地以謀一部份災民生活之出路外，復與縣政府合作發起組織救災分會，進行災民典質造林開塘等工作，一面並向堤工委員張瓊範先生商請撥款督促各圩圩長即日修築圩堤云。

□中秋村民同樂會 近郊服務區利用中秋節日，舉行村民同樂會。記者被邀參加，傍晚驅車前往，至則見村民扶老攜幼，紛紛到區參觀。雖狂風陰霾，小會場，霎時已擠滿人頭。節目有報告，演說，雙簧、唱歌、國術、戲劇等，而以戲劇最爲精彩。所演者爲「蘭芝與仲卿」及「屠戶」，均係描寫農民苦悶暴露家庭及社會之病態，故深獲觀衆同情。演員由該區男女工作人員分任，並由事務員李宗江先生指導，成績殊佳。國術一項，由農民自動參加表演，尤爲特色。該區備有月餅，憑券分發農民，以資點綴。一場權娛，直至夜闌始畢。農民魚貫辭出，朦朧月色下，滿帶愉快歸去。

□實用小學又添一所 各服務區大多協助當地政府在

服務區所在地，設立實用小學，實施工讀並重之生活教育，以培養實用人才。吉安敦厚服務區成立未久，鑒於實用小學之急需設立，乃即由教育指導員傅公華先生積極籌備，並向專員公署縣政府等接洽經常費，一方面將村內世德堂加以修葺，業經就緒，教員亦經聘定計八位。學生經會同保甲長宣傳勸導，已招到約二百名，現雖已開學，外村前往報名者仍陸續不止云。

□保學教師聚餐研究教育 第九服務區設在上饒縣之沙溪，已於八月十六日成立，詳情已誌上期本刊。近悉該區爲明瞭當地各保學之情況，以謀協助研究改進起見，特於八月底，邀集保學教師十餘人舉行談話會，區公所代表及服務區各同工均列席。首由幹事王仲元先生說明農村服務之意義，繼由該區各同工相繼講述各項工作，區公所代表報告已往保學之情況，各教師亦發表改進意見；并討論保學成人班開辦辦法。七時許由服務區饗以便餐，賓主盡歡而散。

□婦孺工作又慶得人 最近服務區方面添聘婦孺工作指導員三位，計三湖爲谷鳴玉女士，敦厚爲徐志一

趙女士，沙溪爲白志耕女士。谷徐白三女士均在定縣平教會研究服務多年，對於農村事業學識經驗俱稱豐富，該三區得此三位健將，婦孺工作定有煥發之前途，本刊謹爲農村婦孺頌慶。惜藻塘婦孺工作

指導員高竹君女士突以家庭要務，堅請辭職，該區挽留無方，已於八月底離區北上。該區失一臂助，婦孺工作不免減色。

兒童健康比賽會有幾點當注意者：第一檢查身體，使農民明瞭不必病然後求醫。預防疾病須有健康嬰兒檢查。第二白喉。亦可有預防注射。此次除四五人外，家長皆願令其子女有白喉預防注射。第三種痘爲預防天花之唯一方法，不論季候，不論大小，不必等一歲始種痘。第四嬰兒之中選者以健康爲標準，衣服裝飾品，毫無關係。

——谷韞玉

編後

張先生所述的這幅圖畫，不但有濃厚的趣味，並且有深刻的意義。它反映了中國已往教育的失敗，展示了我們今後應走的途徑。彭恩學校的教育方式能使家庭學校社會完全打成一片，在一個共通的目標之下去發展每一學生天賦的才能。一切教材和設施都準據着當地社會上的需要，所以每一個所造就的人才不致落空，都成了當地各種事業的大小領袖。張先生時時關心到服務區的實用小學，因此這篇也可算是張先生

所指示的一個重要方針，希望各同工注意。

這次農村婦孺工作研究會結束之後，把整套的材料供給了我們，只因本刊篇幅有限，未能全部登載，這是很抱歉的。不過，我們對於這個研究會的整個精神，已竭力彙納在這一萬多字裏面了，自信總不致有遺珠之憾。

其他幾篇文章都與婦孺工作有直接的關係，並且對於其他工作也有相當參攷的價值，也望諸同工注意。

近來各區同工來稿很多，十分感激。本刊主要的對象是實地在農村中服務的同工，所以我們所需要的材料是能供各同工在服務時做參考，和能激發服務興趣的，希望惠稿諸君能抓住這一點。

書本上的智識，究竟夠用了不能？一年一年社會上添出許多高等游民來，教育者注意到沒有？他們識了幾個字，會讀幾本死書，在社會上有沒有貢獻？能不能生活？

農 村 服 務 通 訊

刊 行 要 旨

本通訊爲江西十個農村服務區流通消息之刊物，至少每月刊行一次，

其要旨如次：

- 一．研究農村服務實施方法
- 二．傳達農村服務實用資料
- 三．交換各區實地經驗
- 四．激勵同工服務精神
- 五．聯絡各區同工感情
- 六．溝通各區同工意見

投 稿 簡 則

- 一．凡合本通訊刊行要旨之文字，一律歡迎。
- 二．來稿不拘文體，以簡潔生動爲主。
- 三．來稿勿寫兩面，勿寫草字，勿用鉛筆寫，並請留出刪改地位，加註標點符號。
- 四．需要特殊材料時，本管理處得指定各區負責人按期送稿。
- 五．本管理處得斟酌情形，修改來稿。
- 六．稿件必須於每月十五日以前付郵，逕寄南昌靈應橋本管理處編輯室。